

A2.5.1 Noleggiare un'auto a Roma

Alquilar un coche en Roma



In un ufficio di **noleggio** a breve termine, un cliente chiede una macchina perché ha il parabrezza rotto dopo la grandine. Sceglie una categoria media con **cambio manuale** e dice che gli serve per *quindici* giorni. Per fare il **contratto** servono documenti, la **patente** e la carta di credito. L'impiegato propone una **tariffa** settimanale e spiega che l'auto è coperta da assicurazione.

*En una oficina de **alquiler** a corto plazo, un cliente pide un coche porque tiene el parabrisas roto tras una granizada. Elige una categoría media con **cambio manual** y dice que lo necesita durante quince días. Para hacer el **contrato** hacen falta documentos, el **permiso de conducir** y la tarjeta de crédito. El empleado propone una **tarifa** semanal y explica que el coche está cubierto por un seguro.*

1. Perché Gabriele ha bisogno di una macchina a noleggio?
 - a. Perché deve andare in vacanza per tre mesi
 - b. Perché ha venduto la sua auto ieri
 - c. Perché ha il parabrezza rotto dopo la grandine
 - d. Perché la sua patente è scaduta
2. Che tipo di cambio sceglie il cliente?
 - a. Cambio automatico
 - b. Cambio a pedali
 - c. Cambio manuale
 - d. Cambio elettrico

1-c 2-c

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Marco è in viaggio d'affari a Roma ed entra in una concessionaria per noleggiare un'auto

Marco está de viaje de negocios en Roma y entra en un concesionario para alquilar un coche

Marco: Salve, buongiorno. *(Hola, buenos días.)*

Venditrice: Buongiorno! Prego, come posso aiutarla? *(¡Buenos días! Adelante, ¿en qué puedo ayudarle?)*

Marco: Ho bisogno di noleggiare un'auto per due settimane. *(Necesito alquilar un coche durante dos semanas.)*

Venditrice: Perfetto. Ha bisogno di un tipo di macchina in particolare? *(Perfecto. ¿Necesita algún tipo de coche en particular?)*

Marco: No, una macchina di media grandezza va benissimo. È importante che abbia il cambio manuale. *(No, un coche de tamaño mediano está muy bien. Es importante que tenga cambio manual.)*

Venditrice: Va bene. Le spiego come funziona: per il noleggio mi servono la patente di guida, la carta d'identità e la carta di credito. *(De acuerdo. Le explico cómo funciona: para el alquiler necesito el permiso de conducir, el documento de identidad y la tarjeta de crédito.)*

Marco: Quanto costa il noleggio? *(¿Cuánto cuesta el alquiler?)*

Venditrice: Per un'auto con cambio automatico sono 350 euro a settimana. In più c'è un deposito di 1000 euro. *(Para un coche con cambio automático son 350 euros a la semana. Además, hay un depósito de 1000 euros.)*

- Marco:** Ok. Nel prezzo è compresa anche l'assicurazione? *(Vale. ¿En el precio está incluido también el seguro?)*
- Venditrice:** Sì, è compresa l'assicurazione. Copre tutti i tipi di incidente. *(Sí, el seguro está incluido. Cubre todo tipo de accidente.)*
- Marco:** Ottimo. E dove devo restituirla? *(Genial. ¿Y dónde tengo que devolverlo?)*
- Venditrice:** La restituzione deve farla qui. Però non si preoccupi: può restituirla quando vuole, siamo aperti 24 ore su 24. *(La devolución debe hacerla aquí. Pero no se preocupe: puede devolverlo cuando quiera, estamos abiertos las 24 horas.)*
- Marco:** Ok, sono interessato al noleggio. *(De acuerdo, estoy interesado en el alquiler.)*

1. Quali documenti servono a Marco per noleggiare l'auto? *(¿Qué documentos necesita Marco para alquilar el coche?)*
- a. La tessera sanitaria, la benzina e la carta d'identità. b. La patente di guida e una prenotazione già fatta online.
- c. Il passaporto, il modulo di rimborso e il GPS. d. La patente di guida, la carta d'identità e la carta di credito.
2. Dove può restituire l'auto Marco? *(¿Dónde puede devolver Marco el coche?)*
- a. In qualsiasi città, chiamando l'assistenza stradale. b. In un'altra sede, ma solo con un rimborso del deposito.
- c. Qui in concessionaria, quando vuole, perché è aperta 24 ore su 24. d. Solo in aeroporto, al banco dell'autonoleggio.

1-d 2-c